



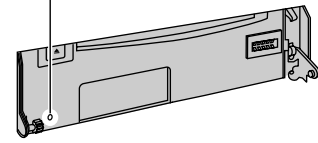
# パネルの脱着のしかた

車から離れるときにパネルを取りはずすと、ユニットの盗難を防ぐことができます。

パネルを取りはずしたままでは電源が入らず、操作できません。

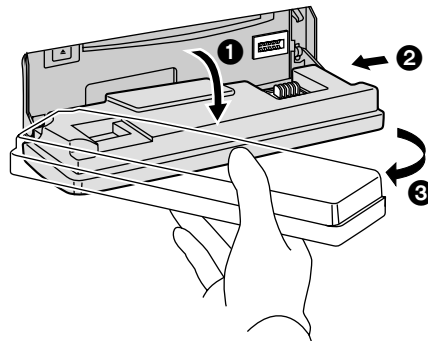
セキュリティ機能をONにしておく... (38ページ)  
ACC (アクセサリ電源) をOFFにしたときにセキュリティメッセージが表示され、パネル取り忘れ防止アラームが鳴ります。  
パネルを取りはずしたときに盗難防止用のセキュリティLEDが点滅します。

セキュリティLED



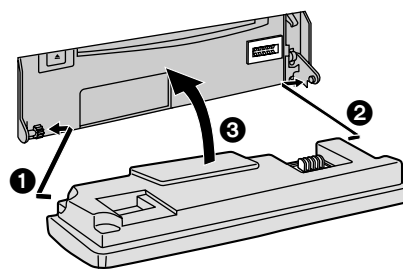
## 取りはずしかた

- 1 パネルを開いて
- 2 左側に押しながら
- 3 手前に引く



## 取り付けかた

- 1 パネルの左端を本体に挿し込む
- 2 右端を本体にはめる
- 3 パネルを閉める



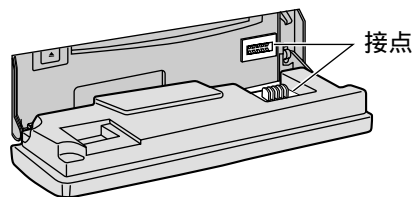
### お願い

パネルは防水されていません。故障の原因になりますので、水をかけたり、湿気の多いところに置かないでください。

気温が上がるダッシュボードやその周辺に、パネルを置かないでください。

本体とパネルの接点には触らないでください。電気的な接触不良を起こす原因になります。汚れやゴミなどがついたときは、清潔な乾いた布で拭いてください。

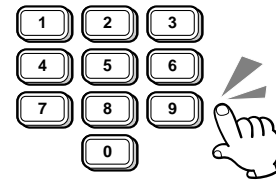
取りはずしたパネルは、破損しないようにお取り扱いください。(衝撃を与える、落とすなどしないでください。)



# 言語番号表

メニュー・字幕・音声言語の設定で「Other」を選んだ場合 (32ページ)

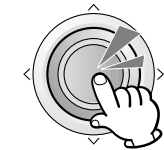
1 4桁の言語番号を入力する



番号を入力しなおすには



2 決定する(ENTER)



設定が終了し、メニュー画面に戻ります。

### お知らせ

ディスクに記録されていないメニュー/字幕/音声言語を選んでも、設定は反映されません。ディスク側に優先言語がある場合は、設定は反映されません。

番号	言語名	番号	言語名	番号	言語名	番号	言語名
6565	アフアル	7079	フェロー	7678	リンガラ	8375	スロバキア
6566	アブハジア	7082	フランス	7679	ラオ	8376	スロベニア
6570	アフリカーンス	7089	フリジア	7684	リトアニア	8377	サモア
6577	アムハラ	7165	アイルランド	7686	ラトビア (レット)	8378	ショナ
6582	アラビア	7168	(スコットランド)ゲール	7771	マダガスカル	8379	ソマリ
6583	アッサム	7176	ガリチア	7773	マオリ	8381	アルバニア
6588	アイマラ	7178	グアラニー	7775	マケドニア	8382	セルビア
6590	アゼルバイジャン	7185	グジャラト	7776	マラーヤラム	8385	スンダ
6665	バシキール	7265	ハウサ	7778	モンゴル	8386	スウェーデン
6669	ベロルシア (白ロシア)	7273	ヒンディー	7779	モルダビア	8387	スワヒリ
6671	ブルガリア	7282	クロアチア	7782	マラッタ	8465	タミル
6672	ビハール	7285	ハンガリー	7783	マライ (マレー)	8469	テルグ
6678	ベンガル (バンガラ)	7289	アルメニア	7784	マルタ	8471	タジク
6679	チベット	7365	インターリングア	7789	ビルマ	8472	タイ
6682	ブルターニュ	7378	インドネシア	7865	ナウル	8473	ティグリニア
6765	カタロニア	7383	アイスランド	7869	ネパール	8475	トルクメン
6779	コルシカ	7384	イタリア	7876	オランダ	8476	タガログ
6783	チェコ	7387	ヘブライ	7879	ノルウェー	8479	トンガ
6789	ウェールズ	7465	日本語	7982	オーリヤ	8482	トルコ
6865	デンマーク	7473	イディッシュ	8065	パンジャブ	8484	タタール
6869	ドイツ	7487	ジャワ	8076	ポーランド	8487	トウイ
6890	ブータン	7565	グルジア	8083	バシュト	8575	ウクライナ
6976	ギリシャ	7575	カザフ	8084	ポルトガル	8582	ウルドゥー
6978	英語	7576	グリーンランド	8185	ケチュア	8590	ウズベク
6979	エスペラント	7577	カンボジア	8277	レトロマンス	8673	ベトナム
6983	スペイン	7578	カンナダ	8279	ルーマニア	8679	ヴォラピュック
6984	エストニア	7579	韓国 (朝鮮) 語	8285	ロシア	8779	ウォロフ
6985	バスク	7583	カシミール	8365	サンスクリット	8872	コーサ
7065	ベルシャ	7585	クルド	8368	シンド	8979	ヨルバ
7073	フィンランド	7589	キルギス	8372	セルボクロアチア	9072	中国語
7074	フィジー	7665	ラテン	8373	シンハラ	9085	ズールー

必要に応じて



# MP3ファイル作成時の留意点

## MP3 (エムピースリー) とは

MPEG-1 Audio Layer3、MPEG-2 AUDIO LAYER3 LSF (Low Sampling Frequency)の略称。MPEGはビデオCDなどに採用されている映像圧縮規格です。MP3は、MPEGの音声に関する規格に含まれる音声圧縮方式のひとつで、人間の耳に聞こえない範囲の音や大きい音に埋もれて聞き取れない音を削る処理などにより、音質を保ったまま小さなファイルに圧縮することができます。

約10分の1に圧縮できるので、音楽CD約10枚分の音楽データをCD-R/RW1枚に書き込めます。(ビットレート128 kbps、サンプリング周波数44.1 kHzで、容量650 MBのCD-R/RWに書き込んだ場合のおよその数値)

## 音楽データをMP3ファイルにエンコード(変換)するとき

ビットレートは「128 kbps以上」の「固定」に設定してください。推奨 MPEG-2のビットレート8 kbps、またはMPEG-2のサンプリング周波数16 kHzで記録されたファイルは、再生できません。可変ビットレート(VBR)で記録されたファイルは、再生経過時間が正しく表示されない場合があります。再生時の音質は、使用したエンコーダソフトやビットレートなどの設定によって異なります。詳しくは、エンコーダソフトの説明書をご覧ください。

## ディスクにMP3ファイルを書き込むときは

MP3以外のファイルや必要ないフォルダなどを書き込まないでください。多くのフォルダやMP3以外のファイルを書き込むと、再生が始まるまでに時間がかかる場合があります。CD-DAデータとMP3ファイルが混在している場合は、CD-DAデータのみ再生されます。

本機が対応しているファイルシステムで書き込んでください。(右記参照) APPLE HFS フォーマットには対応していません。規格に準拠していない場合には、正常に再生されなかったり、フォルダ名やファイル名が正しく表示されない場合があります。

MP3ファイルには、必ず拡張子「.MP3」を付けてください。「.MP3」以外の拡張子を付けた場合や拡張子を付けなかった場合は、ファイルを再生できません。(拡張子は表示されません。)「Disc at Once (ディスクアットワンス)」で書き込むことをお奨めします。(マルチセッションにも対応しています。)データを書き込んだディスクは、必ずクローズセッションしてください。パケットライトソフトには対応していません。プレイリスト機能には対応していません。ファイル名の頭に「01」~「99」などと入力することで、順番を設定できるライティングソフトもあります。ID3Tag (アイディースリータグ) Ver.2以上の機能には対応していません。各種情報などが記録されていても正しく表示できません。使用したライティングソフトやドライブ、またはその組み合わせによって正常に再生されなかったり、正しく表示されない場合があります。

MP3ファイル以外の音楽データには、拡張子「.MP3」を付けないでください。

## ファイル名対応表

ファイルシステム	文字数の制限(1バイト文字)	
ISO 9660 レベル1	8.3形式 (8文字+「.MP3」)	ファイルシステムによって、文字数の制限などがありますので、詳しくはライティングソフトの説明書をよくお読みください。 フォルダ名、ファイル名は、英/数で入力してください。奨励 最大60文字まで表示できます。 漢字/一部の記号や文字(言語)などは、表示できません。「*」表示になります。  「Joliet」は、半角の英/数で入力してください。 最大30文字まで表示できます。 ひらがな/漢字/一部の記号や文字(言語)などは、表示できません。空白や文字化けした表示になります。
ISO 9660 レベル2	31文字	
Joliet	64文字、8.3形式併用	
Romeo	128文字	
ISO 9660アップル拡張	31文字	

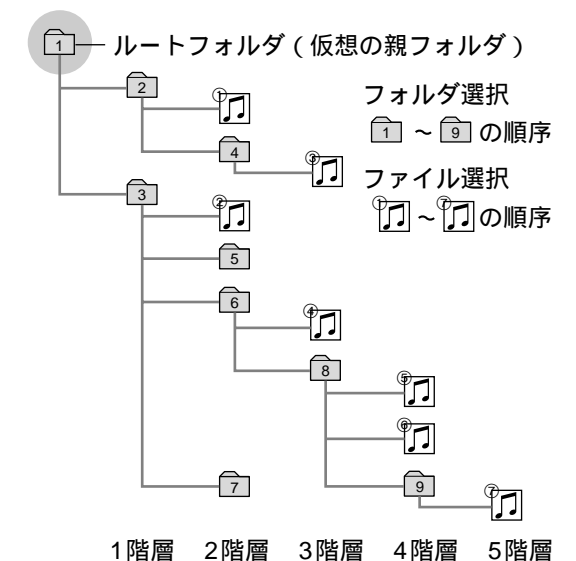
## ファイル/フォルダ数の制限

フォルダの階層数：最大8階層  
ファイル/フォルダ数：最大254 (ファイル数+フォルダ数、ルートフォルダを含まず) ファイルとフォルダの合計数が254を超えた場合は、正常に再生できません。

## 著作権について

音楽などの著作物を個人的に楽しむ場合などを除き、著作権者の許諾を得ないでディスクに複製(録音)、配付、配信することは著作権法で禁止されています。十分ご注意ください。

## 階層と再生順序のイメージ(例)



## お知らせ

本機にはMP3エンコーダソフト、およびライティングソフトは付属されておりません。MP3ファイルを書き込んだすべてのディスクが再生されるとは限りません。フォルダの中にMP3ファイルがない場合でも、本機ではひとつのフォルダとして数えます。ライティングソフトがフォルダやファイルの位置を並べ替えることがあるため、お望みの再生順序にならない場合があります。再生の順序は、同一のCDでも、使用する機器(プレーヤー)によって異なる場合があります。再生中に車のイグニッションスイッチを「OFF」にすると、再生経過時間の表示が実際とずれる場合があります。また、可変ビットレート(VBR)で記録されたファイルは、曲の頭に戻る場合があります。

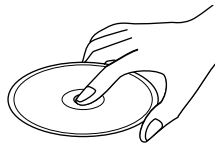
必要なときに



# ディスクの取り扱いについて

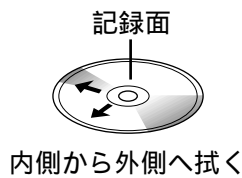
## 持ちかた

ディスクのセンターホールと外周部分を持ちます。



## ディスクが汚れたら

水を含ませた柔らかい布で拭いたあと、乾いた布で拭いてください。



## 注意

### 特殊形状のディスクやディスクアクセサリーは使用しない



禁止

ハート形や八角形など特殊形状のディスクや、プロテクトフィルム・スタビライザーなどのディスクアクセサリーを使用すると、故障の原因になります。

### シール・ラベル・テープなどを貼り付けたディスクは使用しない



禁止

本機の中で引っかかるなど、故障の原因になることがあります。特に市販のプリンターで作成したラベルなどを貼り付けたディスクは、使用しないでください。

## 保管について

### 長時間使用しないときは

必ず本機から取り出してください。ゴミ・ほこりなどの汚れやキズ・そりなどを避けるため、必ずケースに入れて保管してください。

### 次のような場所に置かないでください

- 長時間直射日光のあたるところ（車のシート、ダッシュボードの上など）
- 暖房器具の熱が直接あたるところ
- 湿気やゴミ・ほこりの多いところ
- 腐食性のあるところ
- 強い静電気・電氣的ノイズの発生しやすいところ

## お知らせ

データを読み取って再生が始まるまでに、時間がかかる場合があります。（読み取り中は「Reading Disc」と表示されます。）

## 取り扱いのお願い

ディスクそのものの破損、および機器の故障の原因になることがありますので、次のことをお守りください。

- 記録面に手を触れない
- ディスクが回転する方向に拭かない
- ベンジン、シンナー、レコードクリーナー、静電防止剤で拭かない
- ディスクを曲げない、キズを付けない
- 鉛筆やボールペンなどで字を書かない

## CD-R/RWディスクのご使用について

再生可能なCD-R/RWディスクは、通常の音楽CDの形式（CD-DA）またはMP3で記録したディスクに限ります。

CDレコーダー（CD-R/RWドライブ）で記録したCD-R/RWディスクは、その特性・汚れ・指紋・キズなどにより、再生できない場合があります。

CD-R/RWディスクは通常の音楽CDに比べ高温多湿環境に弱いため、長時間の車内環境において劣化し、再生できない場合があります。

CD-R/RWディスクの取り扱いについては、ディスクの使用上の注意書きをよくお読みください。クローズセッションされていないCD-R/RWディスクは再生できません。

## 著作権について

ディスクを無断で複製、放送、公開演奏、レンタルすることは法律により禁じられています。

本機は著作権保護技術を採用しており、マクロビジョン社およびその他の著作権者が保有する米国特許およびその他の知的財産権によって保護されています。

この著作権保護技術の使用はマクロビジョン社の許可が必要で、また、マクロビジョン社の特別な許可がない限り家庭用およびその他の一部の鑑賞用の使用に制限されています。

分解したり、改造することも禁じられています。



# 故障かな!?

## 症状

## 原因・処置

## ページ

### 電源・共通

#### 電源が入らない

車のエンジンをかけてください。（「ACC」の位置でも可）各コードの接続を確認してください。本機、または接続した機器のヒューズが切れている。お買い上げの販売店、またはお近くの「ご相談窓口」（別紙）にヒューズの交換を依頼してください。

16  
54～59

—

#### ディスクを入れても音が出ない（再生できない）

音量を上げてください。ミュートが「ON」になっている。「OFF」にしてください。ディスクを正しい面に入れなおしてください。本機で再生可能なディスクか確認してください。dts CDまたはDVDは再生しようとしている。dts CDまたはDVDはデジタルサラウンドプロセッサを使用しないと音声を楽しむことができません。音楽用の（録音されている）ディスクをご使用ください。使用したライティングソフトやドライブ、またはその組み合わせによって正しく再生されない場合があります。各コードの接続を確認してください。結露している。しばらく放置してからご使用ください。本機、または接続した機器のヒューズが切れている。お買い上げの販売店、またはお近くの「ご相談窓口」（別紙）にヒューズの交換を依頼してください。

16  
16

20

3

2

42～43

42～43

54～59

10

—

#### 音質が悪い（音がとぶ）

ディスクの汚れをクリーニングしてください。音質は、使用したエンコーダソフトやビットレートの設定などにより異なります。詳細は、エンコーダソフトの説明書をお読みください。本機の取り付けを確認してください。角度を30°以内に調整し、振動しないようにしっかり取り付けてください。

44  
42～43

—

52

#### 早送り/早戻し中に画像が乱れる

多少乱れることがありますが、故障ではありません。

—

#### 雑音が出る

携帯電話などを本機から離してください。

10

#### モニターに画像が映らない

各コードの接続を確認してください。モニター側の設定を確認してください。

54～59

—

#### アスペクト比が4:3（16:9）にならない

ご使用のモニターに合わせて、アスペクト比を正しく設定してください。

32

#### ディスクが出てこない

ディスクの不良、またはメカの不良。パネルを開けて、イジェクトボタンを押してください。動作しない場合は、リセットスイッチを押してください。お買い上げの販売店、またはお近くの「ご相談窓口」（別紙）に修理を依頼してください。

12

49

—

必要に応じて



# 故障かな!?

症状	原因・処置	ページ
<b>ラジオ</b>		
FMステレオ放送、モノラル放送とも、ノイズが多い	ラジオアンテナが十分に伸びているか、確認してください。放送局の電波が弱い。放送局を変えてください。	— 18
<b>DVDビデオ</b>		
ボタンを押しても動作しない	ディスクによっては、その操作を禁止している場合があります。	21
音が割れる	接続する機器(モニター、オーディオなど)に応じて本機の音声出力レベルを調整してください。	34
再生中に小さい音が聞き取りにくい	ダイナミックレンジコンプレッションを「MINIMUM」に設定してください。	27、34
字幕言語/音声言語/アングルが切り替わらない	複数の字幕/音声/アングルが記録されていないディスクでは、切り替えられません。 メニュー画面などで切り替えられるディスクもあります。または、特定の場面のみアングルなどが切り替えられる場合もあります。ディスクの説明書をお読みください。	26
設定した字幕言語/音声言語に切り替わらない	設定した字幕/音声記録されていないディスクでは、切り替わりません。 メニュー画面などで切り替えられるディスクもあります。ディスクの説明書をお読みください。	26
メニュー画面のメッセージが希望の言語にならない	メニュー言語の設定を確認してください。	32
<b>ビデオCD</b>		
ビデオCDのメニュー再生ができない	プレイバックコントロール付きビデオCD以外は、メニュー再生できません。	—
<b>音楽CD</b>		
再生時間は表示されているが音が出ない	ミックスモードのディスクの第1トラックを再生した。ミックスモードとは、第1トラックに音楽以外のデータ、第2トラック以降に音楽データが、1セッションで記録されているフォーマットです。 第2トラック以降の音楽データを再生してください。	—
CDテキストが正しく表示されない	ディスクの汚れをクリーニングしてください。	44

症状	原因・処置	ページ
<b>MP3</b>		
ディスクを入れても音が出ない(再生できない)	フォルダ名/ファイル名は、規格に準拠した文字種・文字数で入力してください。 使用したライティングソフトやドライブ、またはその組み合わせによって正しく表示されない場合があります。 MP3ファイルには、必ず拡張子「.MP3」を付けてください。ディスクを正しい面に入れなおしてください。	42~43 42~43 42~43 20
音質が悪い(音がとぶ)	ディスクの汚れをクリーニングしてください。 音質は、使用したエンコーダソフトやビットレートの設定などにより異なります。 詳細は、エンコーダソフトの説明書をお読みください。	44 —
フォルダ名/ファイル名が正しく表示されない	フォルダ名/ファイル名は、規格に準拠した文字種・文字数で入力してください。 使用したライティングソフトやドライブ、またはその組み合わせによって正しく表示されない場合があります。	42~43 42~43
再生経過時間の表示が実際と一致していない	車のイグニッションスイッチを「OFF」にした。 他のファイルを再生すると、正常に戻ります。 可変ビットレート(VBR)で記録されたMP3ファイルは、再生経過時間が正しく表示されない場合があります。	— 42~43
再生が始まるまでに時間がかかる	ディスクに記録されているフォルダ/ファイル階層が多い。 ファイルのチェックに時間がかかる場合があります。 MP3以外のファイルや必要ないフォルダなどは、書き込まないようにしてください。	42~43
順番どおりに再生されない	再生させたい順番どおりに、書き込まれていない。 ファイル名の頭に「01」~「99」などと入力することで順番を設定できるライティングソフトもあります。 CD-DAデータとMP3ファイルが混在している場合は、CD-DAデータのみ再生されます。	42 —
<b>音質・ユーザー設定</b>		
前後左右の何れかの音が出ない	BAL/FADで、前後左右のバランスを調整してください。 各コードの接続を確認してください。	36 54~59
ステレオのとき、左右の音が逆になる	スピーカーコードの接続を確認してください。	54~59
<b>リモコン</b>		
ボタンを押しても動作しない	⊕⊖を電池ケースの表示に合わせて入れてください。 電池が消耗している。交換してください。 リモコン受光部に向けて操作してください。	11 11 12

必要なきに



# 故障かな!?

## こんな表示が出たときには

### 表示

### 原因・処置

#### DVDビデオ/ビデオCD/CD/MP3

<p>Playback Error Please eject.</p> <p><b>-E1-</b></p>	<p>「再生エラー。ディスクを取り出してください。」</p> <p>ディスクが汚れている、キズが付いている、または不正な箇所がある。再生できるディスクではない。 ディスクが裏返しになっている。 ディスクを取り出して、確かめてください。</p>
<p>This type of disc cannot be played. Please eject.</p> <p><b>-E2-</b></p>	<p>「このディスクは再生できません。ディスクを取り出してください。」</p> <p>PAL方式のディスクを再生した。 ディスクを取り出して、確かめてください。</p>
<p>Mechanical Error Please eject.</p> <p><b>-E3-</b></p>	<p>「メカニズムのエラー。ディスクを取り出してください。」</p> <p>何らかの動作エラー（メカエラー）が起きた。 イジェクトボタンを押しても動作しない場合は、リセットスイッチ（☞49ページ）を押してください。それでも正常に戻らない場合は、お買い上げの販売店、またはお近くの「ご相談窓口」（別紙）に修理を依頼してください。</p>
<p>This type of disc cannot be played. Please eject.</p> <p><b>-E4-</b></p>	<p>「このディスクは再生できません。ディスクを取り出してください。」</p> <p>再生しようとしたデータが何らかの原因で読み込めない。 （本機が対応していないフォーマット、圧縮方式、データ形式、拡張子などで記録されている、データが破損しているなど） 読み取れるファイルを選んで再生してください。 データを確認し、ファイルを作りなおしてください。</p>
<p>This disc may not be played in your region. Please eject.</p> <p><b>REG ERR</b></p>	<p>「あなたの地域では、このディスクは再生できません。ディスクを取り出してください。」</p> <p>リージョン番号が「2」（2を含むもの）または「ALL」以外のディスクを再生した。 ディスクを取り出して確かめてください。</p>

## こんな表示が出たときには

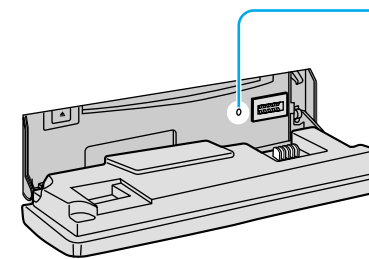
### 表示

### 原因・処置

#### CD/MDチェンジャー

<p><b>-E1-</b></p>	<p>E1/E2エラーのとき 自動的に次のディスクへ切り替わります。 ディスクが汚れている、裏返しになっている。 ディスクが音楽用でない。録音されていない。 ディスクにキズがついている。 ディスクを取り出して、確かめてください。</p>
<p><b>-E2-</b></p>	<p>E3エラーのとき 何らかの動作エラー（メカエラー）が起きた。</p>
<p><b>-E3-</b></p>	<p>チェンジャーのイジェクトボタンを押しても正常に戻らない場合は、チェンジャーのリセットスイッチを押してください。それでも正常に戻らない場合は、お買い上げの販売店、またはお近くの「ご相談窓口」（別紙）に修理をご依頼ください。</p>
<p><b>NO DISC</b></p>	<p>ディスクが入っていない。 ディスクを入れてください。</p>

## どのボタンを押しても動作しない場合には



**リセットスイッチ**  
折れにくい棒状のもので、まっすぐに軽く押ししてください。  
（強く押しすと、故障の原因になります）

電源が切れ、初期の状態に戻ります。  
記憶した内容や設定が解除されますので、もう一度、設定・調整しなおしてください。

リセットしても正常に戻らない場合は、お買い上げの販売店、またはお近くの「ご相談窓口」（別紙）に修理を依頼してください。

## 万一、故障や異常が起きたら

すぐに電源を切ってください。  
煙が出ていないこと、熱くないことを確認してから電源の接続をはずし、お買い上げの販売店、またはお近くの「ご相談窓口」（別紙）に修理を依頼してください。  
お客様による修理は、絶対におやめください。

必要に応じて



# 用語解説

## 共通

サンプリング周波数、量子化ビット数  
アナログ信号をデジタル信号に変換するとき、一定の時間で信号を区切りデジタル化する（サンプリング）という方法がとられています。1秒間に区切る回数を表したのがサンプリング周波数で、そのときのデータ量の大きさが量子化ビット数です。これらの数字が大きいほど、アナログの音を精密に再現できます。

リニアPCM音声（LPCM）  
音楽CDに用いられている信号記録方式です。音楽CDでは、44.1 kHz/16 bitで記録されているのに対し、DVDビデオでは、44.1 kHz/16 bit～96 kHz/24 bitで記録されているので、音楽CDよりも高音質の再生が可能です。

## DVDビデオ/ビデオCD/音楽CD

MPEG（ビデオCD）  
MPEGとは、ISO（国際標準化機構）とIEC（国際電気標準化会議）の下部組織である動画研究組織（Moving Picture Experts Group）で定められた動画圧縮の国際標準フォーマットです。同組織は、1991年にMPEG1を、1994年にMPEG2を制定しました。MPEG2は、MPEG1にさらに多くの改良を加えて、高画質化を可能にしたものです。

アスペクト比（DVDビデオ、ビデオCD）  
モニターに表示される映像サイズ（比率）のことです。

アングル（DVDビデオ）  
対象物を見る視点のことで、マルチアングルのソフトでは同じシーンを複数の視点から見ることができます。

タイトル、チャプター（DVDビデオ）  
DVDビデオは、いくつかの大きな区切り（タイトル）と小さな区切り（チャプター）に分けられています。番号が付いているので、指定してお好きなところから再生できます。

タイトル1			タイトル2		
チャプター-1	チャプター-2	……	チャプター-1	……	

トラック（ビデオCD、音楽CD）  
ビデオCDや音楽CDは、いくつかの区切り（トラック）に分けられて、それぞれ番号が付けられています。

トラック1	トラック2	トラック3	トラック…
-------	-------	-------	-------

ドルビーデジタル（DVDビデオ）  
ドルビー社の開発したデジタル音声の圧縮技術です。音楽信号を、左フロント、右フロント、センター、左サラウンド、右サラウンド、サブウーファー（0.1チャンネル）の5.1チャンネルに分解して記録・再生します。大量の音声データを効率良くディスクに納めることができるので、ステレオやモノラルといった音声でも、複数言語の収録などのために採用されています。

パン＆スキャン画面（DVDビデオ、ビデオCD）  
通常サイズ（4：3）のモニターでワイド版の映像を再生したとき、左右の切れた状態で表示される画面のことをいいます。

プレイバックコントロール（ビデオCD）  
パッケージに「プレイバックコントロール対応」などの表記があるものは、モニターに表示されるメニュー画面を見ながら、見たい場面や情報を対話形式で楽しむことができます。

リージョン番号（DVDビデオ）  
再生可能地域を示す番号です。

レターボックス画面（DVDビデオ、ビデオCD）  
通常サイズ（4：3）のモニターでワイド版の映像を再生したとき、上下に黒い帯が入った状態で表示される画面のことをいいます。

## MP3

APPLE HFS（アップル エッチエフエス）  
Macintoshで採用されている、階層構造を使ってファイルを分類する方式です。本機は対応していません。

Disc at Once（ディスクアットワンス）  
1回の操作だけでセッションのすべてのデータを完全に書き込む方式です。

ID3Tag（アイディースリータグ）  
曲のタイトル、アーティスト、アルバムタイトルなどの文字情報をディスクに書き込む機能です。本機はID3Tag Ver.2以上には対応していません。

ISO 9660  
ファイルおよびディレクトリーの論理フォーマット規格の世界的な標準規格です。

Packet writing（パケットライティング）  
必要なファイルを必要な時点でCDメディア（CD-R、CD-RWディスク）に書き込む方式です。本機は対応していません。

マルチセッション  
一枚のディスクに複数のセッション（CDに記録された、1グループのデータのセット）を記録することです。

必要なときに

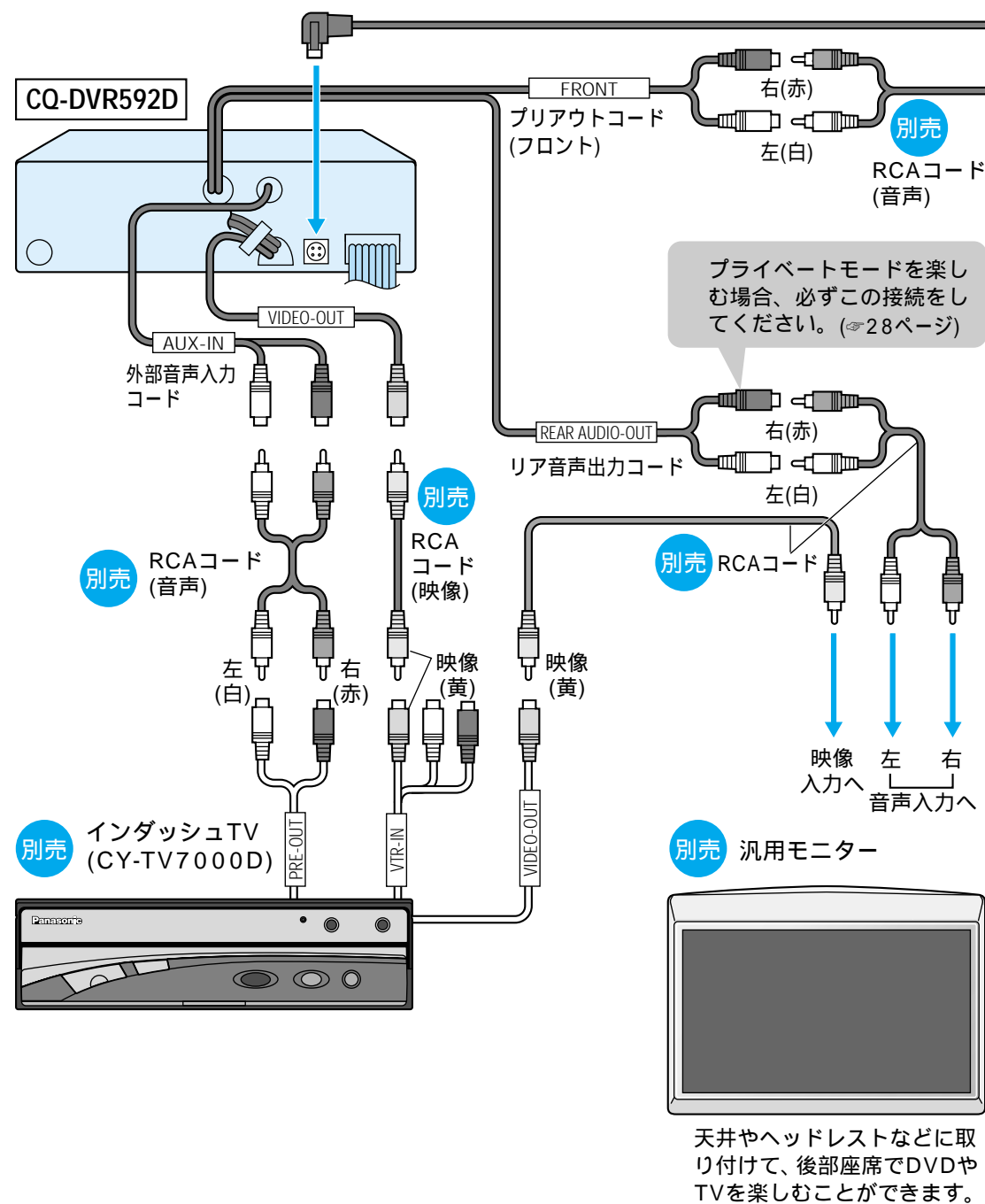


## デジタルサラウンドプロセッサと接続する

接続する各機器の説明書も、併せてお読みください。

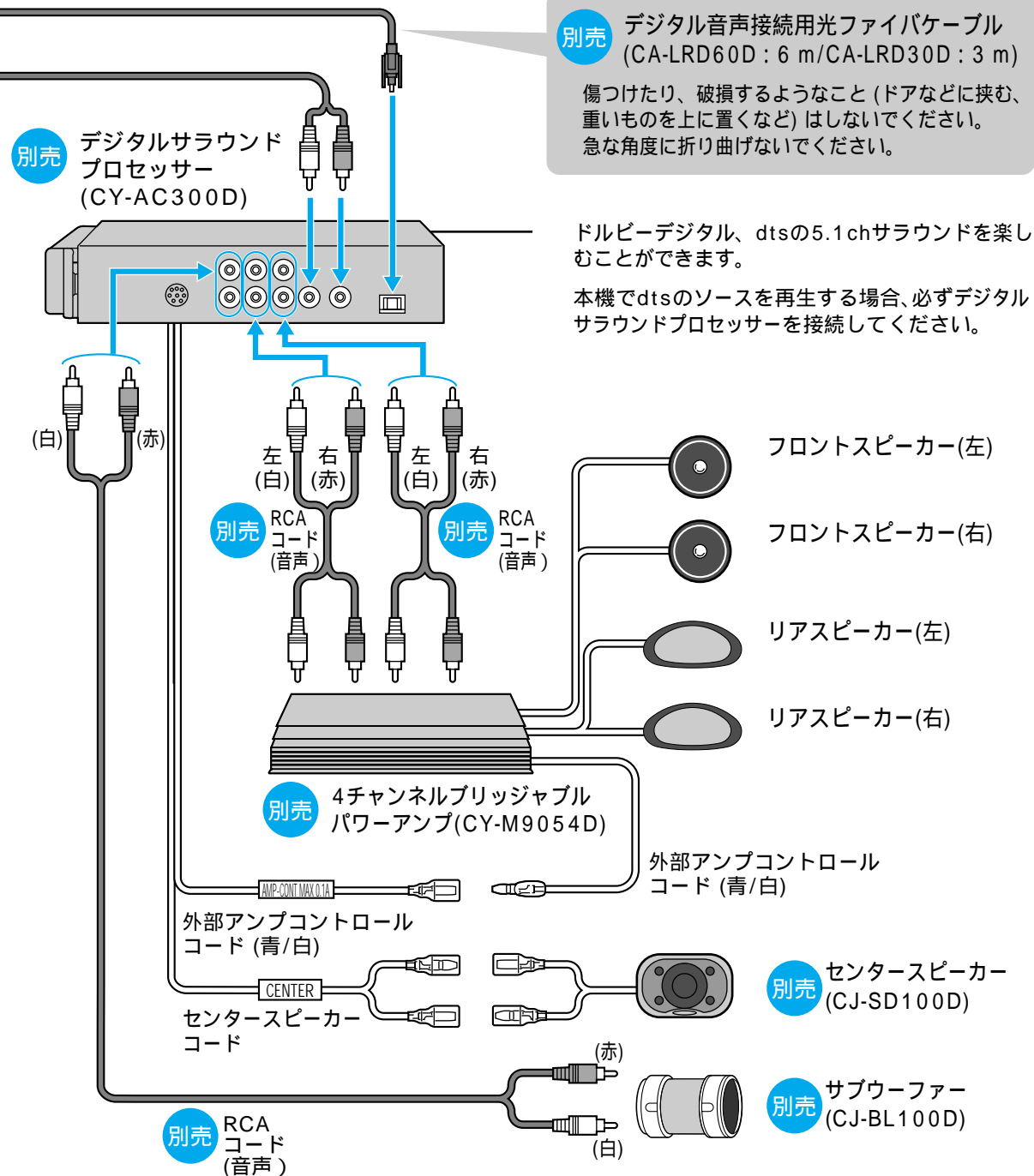
必ず光ファイバケーブル(CA-LRD60D)を接続して、ご使用ください。

例) デジタルサラウンドプロセッサ(CY-AC300D)



インダッシュTV(CY-TV7000D)  
 パワーアンプ(CY-M9054D)  
 センタースピーカー(CJ-SD100D)

サブウーファー(CJ-BL100D)  
 汎用モニター



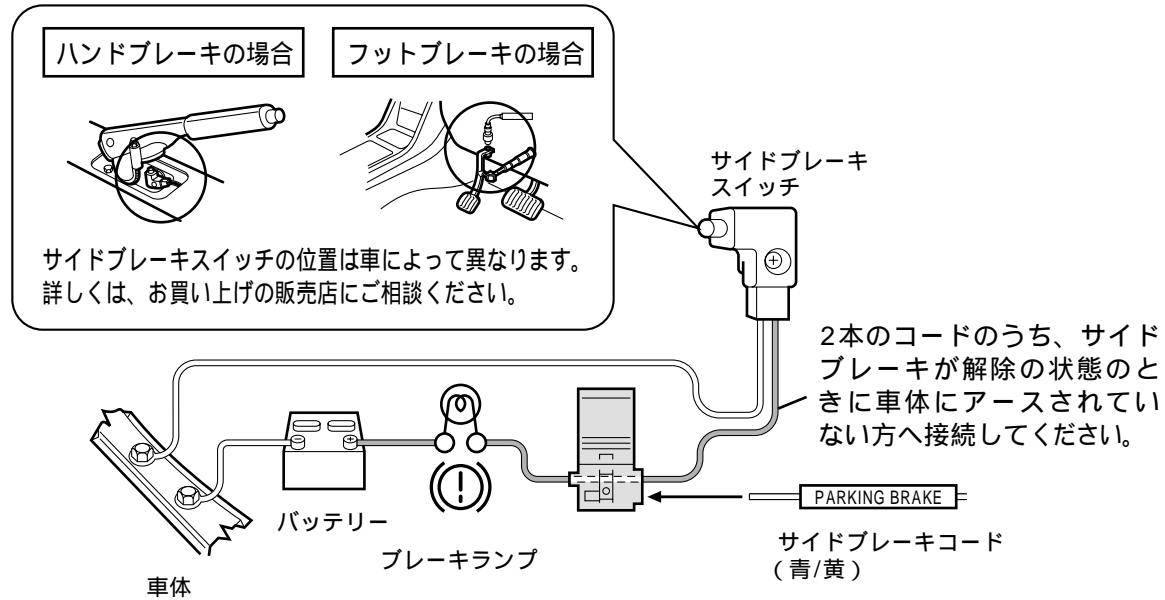
**別売** デジタル音声接続用光ファイバケーブル  
 (CA-LRD60D : 6 m/CA-LRD30D : 3 m)  
 傷つけたり、破損するようなこと(ドアなどに挟む、  
 重いものを上に置くなど)はしないでください。  
 急な角度に折り曲げないでください。

ドルビーデジタル、dtsの5.1chサラウンドを楽しむ  
 ことができます。  
 本機でdtsのソースを再生する場合、必ずデジタル  
 サラウンドプロセッサを接続してください。

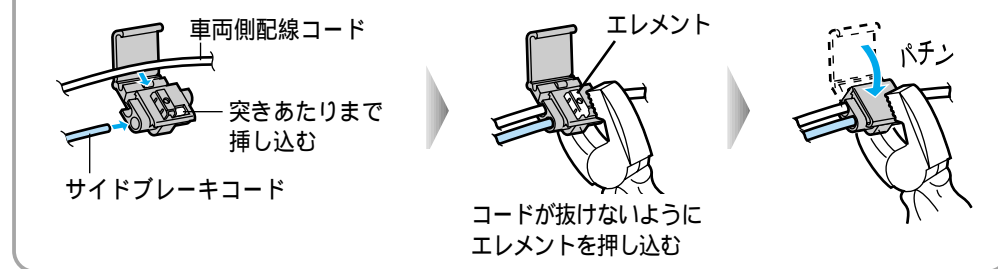


## サイドブレーキコードの配線

安全と事故防止のため必ず行ってください。



### 圧着式コネクタの接続方法



## 本機が汚れたときは

電源を切ってから、乾いた柔らかい布で拭いてください。

ベンジンやシンナー類を使うとケースや塗装が変質しますので、使用しないでください。

化学ぞうきんをご使用になる場合は、使用上の注意をよく読み、必ずお守りください。



使用しない





# 仕様

## 共通部

電源電圧	: DC12 V ⊖アース (試験電圧14.4 V)
消費電流	: 2.2 A以下 (ディスク動作定格出力時)
定格出力	: 18 W × 4 ch (1 kHz, 1 %, 4 )
最大出力	: 50 W × 4 ch
適合スピーカーインピーダンス	: 4 ~ 8
音声入力インピーダンス	: 10 k
音声入力感度	: 200 mV (AUX IN)
プリアウト出力電圧	: 5 Vrms
プリアウト出力インピーダンス	: 60
外形寸法 / 質量	: 幅178 × 高さ50 × 奥行き155 (mm) / 1.75 kg

## FMチューナー部

受信周波数範囲	: 76.0 MHz ~ 89.9 MHz
実用感度	: 12 dBf
全高調波ひずみ率 (モノ)	: 0.3 % (1 kHz)
聴感補正S/N比 (モノ)	: 60 dB
周波数特性	: 20 Hz ~ 15 kHz, ±3 dB
分離度	: 35 dB (1 kHz)
実効選択度	: 75 dB

## AMチューナー部

受信周波数範囲	: 522 kHz ~ 1 629 kHz
実用感度 (S/N 20 dB)	: 28 dB/μV
イメージ妨害比	: 65 dB

## オーディオ部

周波数特性	: 20 Hz ~ 44 kHz (96 kHzサンプリング周波数 DVDビデオのみ)
	: 20 Hz ~ 22 kHz (48 kHzサンプリング周波数 DVDビデオのみ)
	: 20 Hz ~ 20 kHz (CD、EIAJ)
ひずみ率 フロント L/R (1 kHz, 0 dB, PCM入力)	: 0.02 %
ダイナミックレンジ	: 95 dB以上 (EIAJ)
S/N比	: 95 dB以上 (EIAJ)

## デジタル音声出力:

ディスク	音声記録方式	光デジタル出力
DVDビデオ	ドルビーデジタル	ドルビーデジタルビットストリーム (1-5.1 ch)
	dts	dtsビットストリーム (1-5.1 ch) (アナログ音声は出力されません。)
	リニアPCM (48 kHz, 16/20/24 bit)	リニアPCM (2 ch) (48 kHzサンプリング/16 bitのみ)
ビデオCD	MPEG 1	MPEG 1ビットストリーム
	リニアPCM	リニアPCM (2 ch) (44.1 kHzサンプリング/16 bit)
音楽CD	リニアPCM	リニアPCM (2 ch) (44.1 kHzサンプリング/16 bit)
	dts	dtsビットストリーム (1-5.1 ch) (アナログ音声は出力されません。)
MP3	MP3	リニアPCM (2 ch) (32/44.1/48 kHzサンプリング/16 bit)

dtsは光出力のみ対応です。

製品仕様および外観は、改良のため予告なく変更することがありますので、ご了承ください。

本機は、ドルビーラボラトリーズからの実施権に基づき製造されています。  
「DOLBY」、「ドルビー」およびダブルD記号は、ドルビーラボラトリーズの商標です。  
非公開機密著作物。著作権 1992 - 1997年 ドルビーラボラトリーズ。不許複製。

本機は、米国DTS社からの実施権に基づき製造されています。  
「DTS」および「DTS デジタルサラウンド」は、DTS社の商標です。  
著作権 1996年 DTS社。不許複製。  
「NAVI」、「ナビ」は登録商標です。

## アフターサービスについて

### 保証書（別添付）

お買い上げ日・販売店名などの記入を必ず確かめ、販売店からお受け取りください。内容をよくお読みのあと、大切に保存してください。

保証期間：お買い上げ日から1年間

### 修理を依頼される時

「故障かな!？」の項目に従ってご確認ください。直らないときには電源を切って、お買い上げの販売店に修理をご依頼ください。お買い上げの販売店にご依頼になれない場合には、お近くの「ご相談窓口」(別紙)へご連絡ください。

### 保証期間中は

保証書の規定に従って、お買い上げの販売店が修理をさせていただきます。恐れ入りますが、製品に保証書を添えてお買い上げの販売店にご持参ください。

### 保証期間が過ぎているときは


修理すれば使用できる製品については、ご希望により有料で修理をさせていただきます。

### 補修用性能部品の保有期間

本製品の補修用性能部品(機能を維持するために必要な部品)は、製造打ち切り後6年保有しています。

修理・お取り扱いなどのご相談は...  
お買い上げの販売店 または  
お近くの「ご相談窓口」(別紙)へ  
その他のお問い合わせは...  
「お客様相談センター」へ

### お客様相談センター

フリーダイヤル  **0120-50-8729**  
FAX **045-939-1939**  
受付 9:00 ~ 17:00 (土・日・祝日・弊社休日を除く)

### 便利メモ (おぼえのため、記入されると便利です。)

お買い上げ日	年 月 日	品番	CQ-DVR592D
販売店名	i ( )	-	
お客様 ご相談窓口	i ( )	-	

松下電器産業株式会社  
松下通信工業株式会社 カーシステムビジネスユニット  
〒224-8539 横浜市都筑区佐江戸町600番地

YEFM283822  
FD0202-0